JUNTA MUNICIPAL DE ASUNCIÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE SECRETARÍA GENERAL
DIRECCIÓN DE ASUNTOS JURÍDICOS

Entre la **JUNTA MUNICIPAL DE ASUNCION**, domiciliada en la Avda. Mariscal López y Capitán Villamayor, República del Paraguay, representada para este acto por su **Presidente Concejal Ing. Agr. Hugo Enrique Ramírez Ibarra**, con Cédula de Identidad Policial N° 1.198.524, denominado en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y por la otra, la firma **APOLO 11 S.R.L.**, domiciliada en José Rodó Nº 1.110 e/ Eusebio Ayala y J. A. Flores, Asunción, República del Paraguay representada por el **Sr. Simeón Adorno Barrios,** en su carácter de **Socio Gerente** de la empresa con Cédula de Identidad N° 707.434, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de **"SERVICIO DE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA PARA LA JUNTA MUNICIPAL DE ASUNCIÓN, DEFENSORIA VECINAL Y JUZGADO DE FALTAS – PAC Nº 286.752/15"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

"SERVICIO DE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA PARA LA JUNTA MUNICIPAL DE ASUNCIÓN, DEFENSORIA VECINAL Y JUZGADO DE FALTAS – PAC Nº 286.752/15".-

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

PUBLICITARIA APOLO 11 S.R.L.

Abog. JOSÉ MARIA OVIEDO
Secretario General
Junta Municipal de Asunción

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2015	*2*	*51*	*0*	*260*		*30*	*1*		

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 286.752/15.-

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa, convocado por la Junta Municipal de Asunción. La adjudicación fue realizada según acto administrativo PJM/Nº 3.287/15.-

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

						APOLO 11 S.R.L.		
Ítem	Código De Catalogo	Descripción	Presentación	U.M.	Cant.	Marca	Procedencia	Precio Unitario (IVA incluido)
LOTE 1								
DIARIO ULTIMA HORA								
1	82101504-002	Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	578.000
2		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	152.000
3		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	867.000
4		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	321.000
5		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.228.500
6		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	841.500
7		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.638.000
8		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.098.000
9	82101504-001	Espacio Exequias sin foto	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	10.000
DIARIO ABC COLOR								
10		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	900.000
11		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	362.000
12		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.350.000
13		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	582.000
14		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.593.000

PUBLICITARIA APOLO 11 S.R.L. 80021504-9

Abog. JOSÉ MARÍA OVIEDO
Secretario General
Junta Municipal de Asunción

15		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	841.500
16		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	2.124.000
17		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.122.000
18	82101504-001	Espacio Exequias sin foto	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	84.000
DIARIO POPULAR								
19	82101504-002	Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	552.000
20		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	244.000
21		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	828.000
22		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	372.000
23		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.057.500
24		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	558.000
25		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.410.000
26		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	744.000
27	82101504-001	Espacio Exequias sin foto	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	10.000
RADIOS								
28	82101601-001	Emisión de 5 Spot publicitario de 30 horario rotativo, que incluyan menciones de viva voz en una radio de mayor cobertura de la zona, con informaciones proveídas por la institución. Todos los días incluyendo sábado, domingos y feriados durante el mes. La producción del spot a cargo del oferente.	Evento	Unidad	1			40.000
PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO:								21.508.000

*Monto mínimo	Gs. 55.000.000
*Monto máximo	Gs. 110.000.000

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de 70.000.000 y el monto máximo es de 140.000.000

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma del presente contrato hasta el 31 de diciembre del año 2.015.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

El Servicio debe ser entregado dentro de los plazos establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones y/o Orden de Servicio.-

PUBLICITARIA APOLO 11 S.A.

Abog. JOSE MARIA OVIEDO
Secretario General
Junta Municipal de Asunción

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: **DEPARTAMENTO DE COMUNICACIONES.-**

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará al firmar el contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5 % del monto total del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".-

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).-

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.-

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.-

PUBLICITARIA

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, el 28 de abril de 2015.

PUBLICITARIA APOLO 11 S.R.L.

Sr. Simeón Adorno Barrios
Socio Gerente
APOLO 11 S.R.L.

Ing. Agr. Hugo Ramírez Ibarra
Presidente
Junta Municipal de Asunción

Abog. José María Oviedo
Secretario General
Junta Municipal de Asunción

JUNTA MUNICIPAL DE ASUNCIÓN

ADENDA

ENTRE LA JUNTA MUNICIPAL DE ASUNCIÓN Y LA FIRMA APOLO 11 S.R.L. PARA EL SERVICIO DE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA PARA LA JUNTA MUNICIPAL, DEFENSORÍA VECINAL Y JUZGADO DE FALTAS– PAC Nº 286.752/15.-

En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los veintiocho días del mes de abril de 2015, representada para este acto por su Presidente Concejal Ing. Agr. Hugo Ramírez Ibarra, con Cédula de Identidad Policial N° 1.198.524, en su carácter de Concejal Presidente de la Corporación, domiciliado en la Avda. Mariscal López y Capitán Villamayor, República del Paraguay, denominado en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y por la otra, el **Sr. Simeón Adorno Barrios**, en su carácter de **Socio Gerente**, con Cédula de Identidad N° **707.434** denominada en adelante el PROVEEDOR, se suscribe la presente Adenda de Contrato para la **"PUBLICIDAD Y PROPAGANDA PARA LA JUNTA MUNICIPAL, DEFENSORÍA VECIANAL Y JUZGADO DE FALTAS – PAC Nº 286.752/15**, el cual estará sujeto a la siguiente cláusula y condición:

OBJETO.

Constituye el objeto de la presente Adenda la rectificación del **último párrafo de la CLÁUSULA 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS** del Contrato firmado entre las partes, que quedará redactado de la siguiente manera:

						APOLO 11 S.R.L.		
Ítem	Código De Catalogo	Descripción	Presentación	U.M.	Cant.	Marca	Procedencia	Precio Unitario (IVA incluido)
LOTE 1								
DIARIO ULTIMA HORA								
1	82101504-002	Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	578.000
2		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	152.000
3		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	867.000
4		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	321.000
5		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.228.500
6		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	841.500
7		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.638.000
8		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.098.000
9	82101504-001	Espacio Exequias sin foto	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	10.000
DIARIO ABC COLOR								
10	82101504-002	Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	900.000
11		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	362.000
12		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.350.000
13		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	582.000
14		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.593.000

PUBLICITARIA APOLO 11 S.R.L.

Ing. Agr. Hugo Ramírez Ibarra
Presidente
Junta Municipal de Asunción

15		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	841.500
16		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	2.124.000
17		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.122.000
18	82101504-001	Espacio Exequias sin foto	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	84.000
DIARIO POPULAR								
19	82101504-002	Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	552.000
20		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 10 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	244.000
21		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	828.000
22		Espacio Indeterminado Blanco y negro 2 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	372.000
23		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.057.500
24		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 15 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	558.000
25		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (lun a sab)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	1.410.000
26		Espacio Indeterminado Blanco y negro 3 col x 20 cm (dom)	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	744.000
27	82101504-001	Espacio Exequias sin foto	Evento	Unidad	1	APOLO 11	PARAGUAYA	10.000
RADIOS								
28	82101601-001	Emisión de 5 Spot publicitario de 30 horario rotativo, que incluyan menciones de viva voz en una radio de mayor cobertura de la zona, con informaciones proveídas por la institución. Todos los días incluyendo sábado, domingos y feriados durante el mes. La producción del spot a cargo del oferente.	Evento	Unidad	1			40.000
PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO:								21.508.000

*Monto mínimo	Gs. 55.000.000
*Monto máximo	Gs. 110.000.000

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de 55.000.000 y el monto máximo es de 110.000.000

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, el 28 de abril de 2.015.

PUBLICITARIA APOLO 11 S.R.L.

Simeón Adorno Barrios
Socio Gerente
APOLO 11 S.R.L.

Abog. José María Oviedo
Secretario General
Junta Municipal de Asunción

Ing. Agr. Hugo Ramírez Ibarra
Presidente
Junta Municipal de Asunción